

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 4C/120/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413204718  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Renáta Kňazúrová  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5413204718.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Renátou Kňazúrovou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a. s., so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, v konaní zastúpenom ERASMUS LEGAL, s. r. o., so sídlom Justičná 9, Bratislava, IČO: 36 789 615, proti odporcovi: S. O., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Ž. XXX, t.č. bytom O. H., J. N. XXXX/XX, v konaní o zaplatenie 1.715,98 EUR s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I/ Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.715,98 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania do zosplatnenia vo výške 0,33 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania od 13.04.2011 do 15.07.2013 vo výške 335,49 EUR, úrok z omeškania vo výške 0,025% denne zo sumy 1.649,21 EUR od 16.07.2013 do zaplatenia s tým, že súd odporcovi povoľuje pravidelné mesačné splátky vo výške 50 EUR splatných ku každému 15. dňu v mesiaci, pričom prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II/ Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 49 EUR a trovy právneho zastúpenia vo výške 142,22 EUR a to na účet právneho zástupcu navrhovateľa č.ú.: XXXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXXXXXX, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 24.07.2013 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 1.715,98 EUR s príslušenstvom na základe úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX. Navrhovateľ na základe tejto zmluvy poskytol odporcovi finančné prostriedky vo výške 1.300 EUR. Navrhovateľ sa s odporcom dohodol na 36 mesačných splátkach po 48,36 EUR. Nakoľko odporca nesplácal úver podľa dohodnutých podmienok, navrhovateľ mu dňa 28.03.2011 zaslal výzvu k splateniu celého dlhu vo výške 1.716,31 EUR. Na základe uzavretej zmluvy navrhovateľ požaduje od odporcu zaplatiť sumu 1.715,98 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania do zosplatnenia vo výške 0,33 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania od zosplatnenia do podania návrhu vo výške 383,66 EUR, úrok z omeškania vo výške 0,024% denne zo sumy 1.649,21 EUR od 16.07.2013 do zaplatenia, trovy konania a trovy právneho zastúpenia.

Uznesením č. k. 4C/120/2013-44 zo dňa 28.01.2014 súd pripustil zmenu petitu tak, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.715,98 EUR do troch dní od právoplatnosti rozsudku, kapitalizovaný denný úrok z omeškania do zosplatnenia vo výške 0,33 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania od 13.04.2011 do 15.07.2013 vo výške 335,49 EUR, úrok z omeškania vo výške 0,025% denne zo sumy 1.649,21 EUR od 16.07.2013 do zaplatenia.

Postupom podľa § 101 ods. 2 <aspi://module='ASPI'&link='99/1963%20Zb.%2523101'&ucin-k-dni='30.12.9999'> O. s. p. súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa, ktorý svoju neúčasť na pojednávaní písomne ospravedlnil a súhlasil, aby sa pojednávanie konalo v jeho neprítomnosti. V návrhu navrhovateľ uviedol, že je obchodnou spoločnosťou založenou podľa Obchodného zákonníka, pričom s odporcom uzavrel dňa 18.05.2010 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové zmluvné podmienky navrhovateľa (ÚZP), s ktorými bol odporca oboznámený a podpisom úverovej zmluvy prejavil súhlas byť nimi viazaný. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov v sume 1.300 EUR zo strany navrhovateľa odporcovi. Odporca sa zaviazal poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v pravidelných mesačných splátkach v počte 36, po 48,36 EUR mesačne. Odporca bol v omeškaní už s prvou splátkou a aj so všetkými nasledujúcimi, preto bol s poukazom na hlavu 7 ÚZP - Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru, vyzvaný listom zo dňa 28.03.2011 k splatneniu celého zostatku úveru vo výške 1.716,31 EUR v lehote 15 dní od odoslania výzvy, čo nerešpektoval.

Odporca sa na pojednávanie osobne dostavil a uviedol, že s navrhovateľom uzatvoril 18.05.2010 v Dolnom Kubíne úverovú zmluvu, na základe ktorej boli poskytnuté finančné prostriedky na nákup posteľnej súpravy zn. Homeware vo výške 1.300 EUR, pričom splátky boli dohodnuté na počet 36 po 48,36 EUR mesačne. Z poskytnutého úveru nezaplatil žiadnu splátku, pretože dodaný tovar nepovažoval za kvalitný, tovar nevrátil, pretože podľa jeho vyjadrenia predávajúca spoločnosť na jeho výzvy nereagovala. Nárok navrhovateľa uznal do výšky 1.300 EUR a úroku z omeškania 9,25% ročne. V prípade uloženia povinnosti na zaplatenie žalovaného nároku, požiadal súd o povolenie splátok po 10 EUR mesačne, nakoľko je nezamestnaný, žije s družkou v prenajatom byte. Svedkyňa H. M., družka odporcu potvrdila uzavretie úverovej zmluvy odporcom, aj jeho tvrdenia ohľadom nespokojnosti s kvalitou dodaného tovaru.

Súd vykonal ďalšie dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom a zistil tento skutkový stav:

Z predložených listinných dôkazov vyplýva, že zmluva označená ako úverová zmluva bola medzi navrhovateľom a odporcom uzavretá dňa 18.05.2010. Predmetom tejto zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov vo výške 1.300 EUR. Navrhovateľ a odporca sa dohodli na 36 splátkach po 48,36 EUR mesačne. Celkové náklady spotrebiteľa predstavovali sumu vo výške 440,96 EUR. Odporca úver riadne a včas nesplácal, nezaplatil ani jednu splatnú splátku. Dňa 28.03.2011 došlo zosplateniu celého zostatku úveru (k tomuto dňu) vo výške 1.716,31 EUR. Odporca je v omeškaní so všetkými splátkami. V súlade s hlavou 7. § 3 písm. a) ÚZP klient je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti v prípade, že sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace. Odporca nezaplatil žiadnu splátku, preto bol dňa 28.03.2011 vyzvaný na splatenie celého zostatku úveru (splatnosť prvej splátky bola 18.06.2010, nasledujúcej 25.7. a každej ďalšej k 25. dňu v tom ktorom mesiaci, do 25.05.2013).

Navrhovateľ vo svojom vyjadrení doručenom súdu dňa 10.04.2014 uviedol, že celkové náklady spotrebiteľa sú vo výške 440,96 EUR, nakoľko výška poskytnutého úveru predstavuje 1.300 EUR, odplata za poskytnutie úveru v tomto prípade predstavuje 33,90%, čo je o vyše polovicu menej, než by navrhovateľ mohol žiadať podľa Nariadenia vlády č. 238/2008 Z.z.

Zmluva uzatvorená medzi účastníkmi neobsahuje zákonné ustanovenie, v zmysle ktorého bola uzatvorená. Účelom predmetnej zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov. Navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky, ktoré sa odporca zaviazal splácať v dohodnutých mesačných splátkach. Úverová zmluva uzavretá medzi účastníkmi je zmluvou v zmysle zákona č. 258/2010 Z. z. <aspi://module='ASPI'&link='258/2010%20Z.z.'&ucin-k-dni='30.12.9999'> o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“). Na základe zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 1.300 EUR, poskytnutý úver mal odporca splácať v 36 mesačných splátkach po 48,36 EUR. Súčasťou zmluvy boli aj všeobecné úverové podmienky. Súd mal vykonaným dokazovaním za preukázané, že na strane poskytovateľa (navrhovateľa) je podnikateľ a na strane príjemcu služieb (odporcu) ide o fyzickú osobu. Z hľadiska povahy subjektov ide však o vzťah obchodnoprávny, pretože v zmysle § 261 ods. 6 písm. d) Obchodného zákonníka je zmluva o úvere absolútnym obchodom. To znamená, že záväzkové vzťahy z takej zmluvy sa bez ohľadu na povahu

účastníkov spravujú Obchodným zákonníkom. Preto súd na záväzkový vzťah medzi navrhovateľom a odporcom založený zmluvou o úvere použil príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.

Podľa § 52 ods. 1 <aspi://module='ASPI'&link='40/1964%20Zb.%252352'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 261 ods. 6 písm. d) <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523261'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení vecí (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

Podľa § 369 ods. 1 <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523369'&ucin-k-dni='30.12.9999'> a <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523369'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, vzniká veriteľovi, ktorý si splnil svoje zákonné a zmluvné povinnosti, právo požadovať z nezaplatenej sumy úroky z omeškania vo výške dohodnutej v zmluve, a to bez potreby osobitného upozornenia. Ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 497 <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523497'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523502'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 786k ods. 2 <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523786k'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka práva a povinnosti zo zodpovednosti za porušenie záväzkov zo zmlúv uzavretých pred 1. februárom 2013 sa spravujú podľa predpisov účinných do 31. januára 2013.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Ustanovenie § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch upravuje podstatné (obligatórne) náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktoré takáto zmluva musí mať.

Súd konštatuje, že predmetná úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 18.05.2010 uzavretá medzi navrhovateľom a odporcom má písomnú formu a obsahuje všetky podstatné náležitosti v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch.

Súd mal z dokazovania za preukázané, že navrhovateľ poskytol odporcovi finančné prostriedky vo výške 1.300 EUR vo forme spotrebiteľského úveru. Odporca nezaplatil žiadnu z dohodnutých splátok, preto 28.03.2011 zosplatnil celý zostatok úveru, ktorý predstavoval sumu 1.716,31 EUR, ktorá pozostáva z istiny, z úroku, z poplatkov a zo zmluvnej pokuty.

S poskytnutím peňažných prostriedkov sa viaže aj povinnosť platiť úroky z úveru. Úroky v tomto prípade sú osobitnou peňažnou náhradou, súvisiacou s poskytnutím finančných prostriedkov. S omeškaním s úhradou úroku je možné požadovať aj platenie úrokov z omeškania z nezaplatených úrokov (§ 369 v spojení s § 502 <aspi://module='ASPI'&link='513/1991%20Zb.%2523502'&ucin-k-dni='30.12.9999'> Obchodného zákonníka). Ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku (§ 369 ods. 1

Obchodného zákonníka), je povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania. Pri úrokoch z poskytnutého úveru je možné pri omeškaní požadovať z týchto zmeškaných úrokov úroky z omeškania.

Na základe vykonaného dokazovania súd mal za preukázané, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver, ktorý odporca nesplácal. Svoj nárok navrhovateľ v celom rozsahu preukázal, odporca ho nespochybnil. Preto súd vyhovel navrhovateľovi v celom rozsahu a priznal mu nárok v rozsahu uvedenom vo výroku tohto rozhodnutia.

Pokiaľ ide o úrok z omeškania vo výške 0,025 % denne, súd konštatuje, že tento úrok nie je neprimerane vysoký, ročne predstavuje výšku 9,25 %. Keďže ide o záväzok, ktorý vznikol pred 1. februárom 2013 a v zmysle prechodných ustanovení Obchodného zákonníka sa použijú predpisy účinné do 31. januára 2013, ročný úrok z omeškania v uvedenej výške nie je v rozpore so zákonom. Preto súd priznal navrhovateľovi pohľadávku vo výške 1.715,98 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania do zosplatenia vo výške 0,33 EUR, kapitalizovaný denný úrok z omeškania od 13.04.2011 do 15.07.2013 vo výške 335,49 EUR, úrok z omeškania vo výške 0,025% denne zo sumy 1.649,21 EUR od 16.07.2013 do zaplatenia. Súd odporcovi povolil pravidelné mesačné splátky vo výške 50 EUR, splatné ku každému 15 dňu v mesiaci, pričom prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zrochnosť celého plnenia. Možnosť splátok súd uložil odporcovi vzhľadom na jeho finančnú situáciu a s poukazom na ust. § 160 ods. 1 O.s.p.

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 48,17 EUR zastavil s poukazom na ust. § 96 ods. 1 O.s.p., nakoľko navrhovateľ v tejto časti zoberal návrh späť.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 142 ods. <aspi://module='ASPI'&link='99/1963%20Zb.%2523142'&ucin-k-dni='30.12.9999'>3 O. s. p., v zmysle ktorého aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu, v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Navrhovateľ si trovy konania uplatnil a vyčíslil, výšku trov právneho zastúpenia špecifikoval vo vyjadrení dňa 23.01.2014 a to 142,22 EUR. Súd preskúmal výšku a účelnosť trov konania. Keďže navrhovateľ nebol neúspešný len v nepatrnej časti, súd priznal navrhovateľovi trovy konania vo výške 49 EUR a trovy právneho zastúpenia vo výške 142,22 EUR (t. j. 2 úkony právnej pomoci - príprava a prevzatie zastupovania, podanie na súd, 2 x režijný paušál á 7,81 Eur + 20 % DPH).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení trojmo na tunajší súd.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis.

Odvolanie treba predložiť v troch rovnopisoch, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 <aspi://module='ASPI'&link='99/1963%20Zb.%2523221'&ucin-k-dni='30.12.9999'> O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo

veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 <aspi://module='ASPI'&link='99/1963%20Zb.%2523120'&ucin-k-dni='30.12.9999'> O. s. p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),  
f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších zákonov.